

CREATION 2016

PRODUCTION Cie SCOM

SOUTIENS A LA CREATION

*Région Occitanie *Communautés de communes Terrasses et Vallée de l'Aveyron *Communautés de communes Terroir de Grisolles-Villebrumier

PARTENAIRES

La Cascade (PNAC)
Cirque-Théâtre d'Elbeuf (PNAC)
La Brèche, (PNAC) de Basse
Normandie/Cherbourg- Octeville
Compagnie 111 – Aurélien Bory /
La Nouvelle Digue
Mairie de Toulouse
MJC de Rodez
Centre Culturel de Ramonville
ADDA 82

La Halle, Limogne en Quercy Association Faits et Gestes

> Cie SCOM 4 rue Nineau 31000 Toulouse

ADMINISTARTION ET DIFFUSION Régis Huvelin 06 65 36 49 23

diffusion.scom@gmail.com

BORBORYGMES

De et avec Coline Garcia Diplômée du Centre National des Arts du Cirque



Dossier PEDAGOGIQUE

Cirque contemporain pour le Jeune Public Suivi d'une exposition À partir de la petite section 35 min de spectacle

EQUIPE DE **CREATION**

Interprétation (en alternance) | Coline Garcia, Nathalie
Bertholio
Regard extérieur | Guillaume Pazos
Création vidéo | Hugo Moreau
Création sonore | Fred Wheeler
Motion design | Mona Costa
Régie lumière (en alternance) | Léa Striffling, Julie Malka





















De et avec Coline Garcia Diplômée du Centre National des Arts du Cirque

« Nous habitons notre corps bien avant de le penser »

Albert Camus

PROPOS

C'est quoi ce corps?

Burp, gloup, roooh, psssss, atchoum, prout...

Que sont tous ces bruits?

D'où viennent-ils?

Les entends-tu toi?

Ton corps fait-il les mêmes?

Sais-tu toucher ton nez avec ta langue?

Sais-tu bouger tes oreilles?

Sais-tu faire la vague avec ton ventre?

Et faire un « U » avec ta langue ?

J'ai la chair de poule...

As-tu des fossettes?

De quelle couleur est ta peau?

Et tes cheveux?

Et tes dents ? Sont-elles écartées ?

Sont-elles grosses? Petites?

Sont-elles déjà tombées ?

Sais-tu que nous sommes tous pareils?

Sais-tu que nous sommes tous différents?

RESUMÉ

Pour être bien dans son corps, il faut être bien dans ses Cheveux. Aïe! Mais ça fait mal les cheveux! Ainsi débute cette œuvre atypique.

Qu'à cela ne tienne il faut saisir le problème à bras le corps ! Découvrir qui se cache derrière l'écran.

Faire de la balançoire. S'envoler.

Mon corps est-il le mien? Le devient-il par rapport à l'autre?

Suis-je vraiment ce que mon corps me dit d'être?

Ou sont ses limites? Qu'y a t il a l'intérieur?

Je marche sur l'air. Je marche à l' envers.

Je grimace.

Je ne me ressemble plus.

Comment la joie, la tristesse, la colère, la timidité et la peur me font

bouger en dedans?

Suspendue, je me prélasse puis je me tue à la tâche.

J'accélère pour me sentir vivante.

Pour sentir tout mon intérieur exploser.



De et avec Coline Garcia Diplômée du Centre National des Arts du Cirque

NOTE D'INTENTION

Nous vivons à **l'intérieur** de notre corps mais nous ne connaissons que peu ses potentialités. Nous n'avons pas toujours la possibilité de regarder les autres de près pour noter nos différences. Parce que nous n'osons pas, parce que nous ne le faisons pas, tout **simplement**.

Le point de départ de la création est le corps. Le corps comme outil, le corps comme centre de communication, le corps comme objet, le corps comme espace vivant. Ce corps si identique aux autres et si différent à la fois. Les capacités presque infinies dont il dispose, sa singularité, sa fragilité et sa beauté complexe.

Mes pistes de recherche ont été d'explorer la thématique corporelle via les relations que nous entretenons au quotidien avec notre propre corps. Au travers des grimaces, des sensations, des bruits, des gestes, des mimiques, des émotions, j'ai voulu éprouver la dualité du corps fonctionnel et du corps imaginé.

Ce spectacle est avant tout une **performance circassienne** qui refuse le parti pris de la naïveté et de l'infantilisation. Il souhaite faire une parenthèse temporelle pour apprendre de l'autre et de nous-même, pour être curieux, pour oser demander, pour regarder la vie.

Ma volonté est de présenter aux enfants un spectacle qui puisse éveiller leur curiosité, leur montrant le pouvoir de leur corps en leur révélant toutes ses capacités

Coline Garcia | 21 Juillet 2016



De et avec Coline Garcia Diplômée du Centre National des Arts du Cirque

PROCESSUS DE CREATION

La création à duré 10 semaines étalées sur 5 mois pendants lesquels j'ai eu la chance de faire la rencontre d'enfants de la petite section au CE2. Ces rencontres ont permis d'aboutir à une serie de captations vidéo pendant lesquelles les enfants ont pu exprimer leur spontanéité.

La vidéo projection intègre entièrement la scénographie du spectacle afin de permettre une exposition **explicite** et **plurielle** des corps, une extension de l'espace. Elle autorise des transformations corporelles irréelles, sources intarissables de questionnements ; des translations excentriques ; des surprises. **Des corps en décor.** En projetant des parties du corps sur d'autres parties, elle permet de détourner les codes. Enfin l'image explore une revisite de l'iconographie anatomique de manière dynamique.

Je voulais formuler une proposition de variation de mon agrée, *le tricotin*, accessible aux tous petits et à tous les espaces ; des scènes aux écoles, en passant par les bibliothèques.

De par son incarnation symbolique, le portique de balançoire s'est imposé comme une évidence. Premier instrument permettant au corps de s'affranchir des règles de l'apesanteur. Engin d'expérimentation de la cinétique corporelle. La multiplication des cordes et la profondeur de la structure permettent d'accéder à des positions impossibles, inhumaines.

BIBLIOGRAPHIE Quelques références pour les enfants

Le corps - Mes premières découvertes

Mon imagier du corps - Kididoc

Les bruits du corps - Mon premier imagier à écouter

Le corps humain - Editions Gallimard

Le corps humain les p'tits curieux - Editions Usborne

Pipi, caca et crottes de nez — S. Dussaussois / A. Falière

Dis pourquoi ? Spécial corps humain | Mathilde Paris

Les cinqs sens | Hervé Tullet

Le livre des miams, glourps, glou, plop! - S. Alton, N. Sharratt

Le corps humain, lampe magique - Editions Gallimard

Agathe - Ecole des loisirs

Anatomie - De la martinière



De et avec Coline Garcia Diplômée du Centre National des Arts du Cirque

Autour d'un temps de parole en classe

AVANT LE SPECTACLE

- Demander aux enfants de s'observer entre eux pour noter leurs ressemblances et leurs différences (yeux, cheveux, grandeur, etc.).
- Evoquer les ressemblances (et non pas les differences) entre les filles et les garçons
- Avec les enfants plus agés, abordez le sujet de l'intérieur du corps et ses mouvements (cœur, poumons, organes, sang, os, etc.)

En atelier

- Sur une grande feuille blanche, tracer le contour de chaque enfant et le colorier ensuite.
- Pour les plus grands y dessiner les organes tel que le cœur, les poumons, les intestins, les reins, la vessie.

Ou

• Laissez les enfants se dessiner à l'aide d'un miroir sur une forme de visage (annexe 1). Et leur demander ce qui les caractérise.

APRES LE SPECTACLE

- En s'inspirant de ce qu'ils ont observé dans le spectacle, demander aux enfants de préparer pour le lendemain une figure extraordinaire (clin d'œil, langue en rond, épaule qui se disloque, faire bouger ses narines ou ses oreilles, faire des figures avec ses doigts...). S'adonner avec les autres enfants à la reproduire
- Lire la chanson du spectacle et situer les parties du corps citées à l'aide des mains.
- Afin de mettre en avant le role des articulations, les enfants pourront créer leur propre pantin animé (Annexe II) en y placant les principaux organes ou des os (annexe III) puis en y ajoutant leur visage en photo.

Ou

• Il sera possible de créer un petit livret à trois feuillets devoilant en premiere page l'appareil squelettique, en deuxieme page les organes et visceres et en derniere le corprs recouvert de la peau. (Annexe III + IV)



LA CHANSON DU SPECTACLE

BORBORYGMES

De et avec Coline Garcia Diplômée du Centre National des Arts du Cirque

I.

J'ai la rate qui s'dilate J'ai le foie qu'est pas droit J'ai le ventre qui se rentre J'ai l'pylore qui s'colore J'ai l'gésier [gosier] anémié L'estomac bien trop bas Et les côtes bien trop hautes J'ai les hanches qui s'démanchent L'épigastre qui s'encastre L'abdomen qui s'démène J'ai l'thorax qui s'désaxe La poitrine qui s'débine Les épaules qui se frôlent J'ai les reins bien trop fins Les boyaux bien trop gros

« J'ne suis pas bien portant » de G. Ouvrard

II.

Et puis j'ai ajouté Voyez-vous c'n'est pas tout J'ai les g'noux qui sont mous J'ai l'fémur qu'est trop dur J'ai les cuisses qui s'raidissent Les guiboles qui flageolent J'ai les ch'villes qui s'tortillent Les rotules qui ondulent Les tibias raplapla Les mollets trop épais Les orteils pas pareils J'ai le cœur en largeur Les poumons tout en long L'occiput qui chahute J'ai les coudes qui s'dessoudent J'ai les seins sous l'bassin Et l'bassin qu'est pas sain En plus d'ça j'vous l'cach' pas J'ai aussi quel souci!

III.

Mais les dents c'est navrant J'ai les p'tites qui s'irritent Et les grosses qui s'déchaussent Les canines s'ratatinent Les molaires s'font la paire Dans les yeux c'est pas mieux J'ai le droit qu'est pas droit Et le gauche qu'est bien moche J'ai les cils qui s'défilent Les sourcils qui s'épilent J'ai l'menton qu'est trop long Les artères trop pépères J'ai le nez tout bouché L'trou du cou qui s'découd Et du coup voyez-vous J'suis gêné pour parler C'est vexant car maint'nant J'suis forcé d'm'arrêter.



De et avec Coline Garcia Diplômée du Centre National des Arts du Cirque

LA COMPAGNIE SCoM

La compagnie Sterno Circo Occipito Mastoidienne est une compagnie de cirque contemporain.

Elle a été créée en 2016 par Coline Garcia & Régis Huvelin avec le désir de stimuler l'innovation et la création jeune public. Depuis, La SCoM explore des thèmes centraux de la vie quotidienne autour desquels se forme la construction de nos identités.

Borborygmes est le premier spectacle de la compagnie. En imaginant un agrée singulier, Coline Garcia propose une performance circassienne aérienne à très petite hauteur et permet ainsi à la corde lisse de s'inviter dans des lieux où elle ne va pas habituellement (écoles, bibliothèques).

Parallèlement à la diffusion nationale de Borborygmes, la Cie travaille sa deuxième création : *M.A.I.S.O.N*, audiographie circassienne de la famille prévue pour septembre 2019¹.

Enfin La SCoM souhaite proposer une réelle réflexion et un véritable engagement artistique vers l'égalité femme homme. Pour ce faire, elle est lauréate de la bourse de recherche dans le cadre du dispositif transfrontalier France/Espagne De mar a mar 2017 pour son projet « Boite noire » qui traite et déconstruit les violences faites aux femmes.

http://ciescom.wixsite.com/borborygmes-cirque www.colinegarcia.com

_

¹ Coproduction: CREAC Bègles — Cité Cirque (33), Domaine d'O (34), Cite du Cirque Marcel Manceau (72) // Soutiens a la création: Région Occitanie, Conseil départemental de la Haute Garonne, Ville de Toulouse, Ville de Béziers: // Partenaires: CIRCa — Pôle National Cirque (32), Le Carré Magique — Pôle National Cirque (22), Cirque théâtre d'Elbeuf (76), Compagnie 111 — Aurélien Bory/ Nouvelle digue, Théâtre des deux points — Scène conventionnée (12), La Grainerie — Fabrique des Arts du Cirque (31), ADDA 82, Cave coopérative, Baro d'evel Cirk, La Brique Rouge (31)



De et avec Coline Garcia Diplômée du Centre National des Arts du Cirque











